



Digital Blood Pressure Monitor

Model UA-651BLE

Instruction Manual *Original*

Manuel d'instructions *Traduction*

Manual de Instrucciones *Traducción*

Manuale di Istruzioni *Traduzione*

Manual de instruções *Tradução*

Instructiehandleiding *Vertaling*

Betjeningsvejledning *Oversættelse*

Bruksanvisning *Översättning*

Bruksanvisning *Oversettelse*

Ohjekirja *Käännös*

Bedienungsanleitung *Übersetzung*

Instrukcja obsługi *Tłumaczenie*

使用手冊 *翻譯*

English

Français

Español

Italiano

Português

Nederlands

Dansk

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch

Polski

中文

Inhoud

Beste klant.....	2
Inleidende opmerkingen	2
Voorzorgsmaatregelen	2
Identificatie onderdelen	5
Symbolen.....	6
De bloeddrukmonitor gebruiken	8
De batterijen plaatsen / vervangen	8
De luchtslang aansluiten.....	8
De netstroomadapter aansluiten	8
Draadloze functie	9
<i>Bluetooth</i> [®] -transmissie	9
Koppelen.....	10
De juiste manchetgrootte selecteren	12
De armmanchet aanbrengen	14
Nauwkeurige metingen uitvoeren.....	14
Meting.....	14
Na meting	14
Metingen	15
Normale meting.....	15
Meting met de gewenste systolische druk	16
Een nauwkeurige meting uitvoeren	16
Waarvoor dient de IHB-indicator?	17
Drukbalkindicator	17
Meer over bloeddruk.....	18
Wat is bloeddruk?.....	18
Wat is hoge bloeddruk en hoe wordt deze onder controle gehouden?	18
Waarom thuis bloeddruk meten?.....	18
Bloeddrukclassificatie WHO.....	18
Bloeddrukvariaties	18
Probleemoplossing	19
Onderhoud	20
Technische gegevens.....	20

Beste klant

Gefeliciteerd met uw aanschaf van een hypermoderne A&D-bloeddrukmonitor. Deze bloeddrukmonitor, ontworpen voor gebruiksgemak en nauwkeurigheid, zal uw dagelijkse bloeddrukmetingen vergemakkelijken.

We bevelen u aan deze handleiding zorgvuldig door te lezen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de *Bluetooth*®-logo's zijn geregistreerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en enig gebruik van dergelijke merken door A&D geschiedt onder licentie. Andere merken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Inleidende opmerkingen

- Dit apparaat voldoet aan Europese Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen. Dit wordt aangegeven met de conformiteitsmarkering **CE**₀₁₂₃. (0123: het referentienummer voor de betrokken aangemelde instantie)
- A&D Company, Limited verklaart bij deze dat de radioapparatuur van het type UA-651BLE voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html
- Het apparaat is een van draadloze *Bluetooth*®-technologie voorzien medisch apparaat.
- Het apparaat is ontworpen voor gebruik bij volwassenen, niet bij baby's of peuters.
- Gebruiksomgeving. Het apparaat is bedoeld voor gebruik door uzelf voor medische zorg in de thuissituatie.
- Dit apparaat is ontworpen voor het meten van bloeddruk en hartslag van personen voor diagnosedoeleinden.

Vorzorgsmaatregelen

- Voor de constructie van dit apparaat zijn precisieonderdelen gebruikt. Vermijd extreme temperatuur, luchtvochtigheid, direct zonlicht, schokken of stof.
- Reinig het apparaat en de manchet met een droge, zachte doek of een doek die is bevochtigd met water en een neutraal schoonmaakmiddel. Gebruik in geen geval alcohol, benzeen, thinner of andere agressieve chemische middelen om het apparaat en de manchet te reinigen.
- Vouw de manchet niet te strak op en bewaar de slang niet gedurende langere perioden in strak opgewikkelde vorm, aangezien dit de levensduur van de onderdelen kan verkorten.
- Pas op dat baby's of peuters zichzelf niet per ongeluk wurgen met de slang en kabel.
- Draai de luchtslang niet tijdens het meten. Dit zou letsel kunnen veroorzaken als gevolg van continue druk van de manchet.
- Het apparaat en de manchet zijn niet waterbestendig. Voorkom dat het apparaat en de manchet in contact komen met regen, zweet en water.

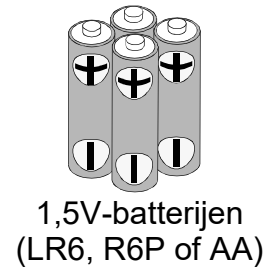
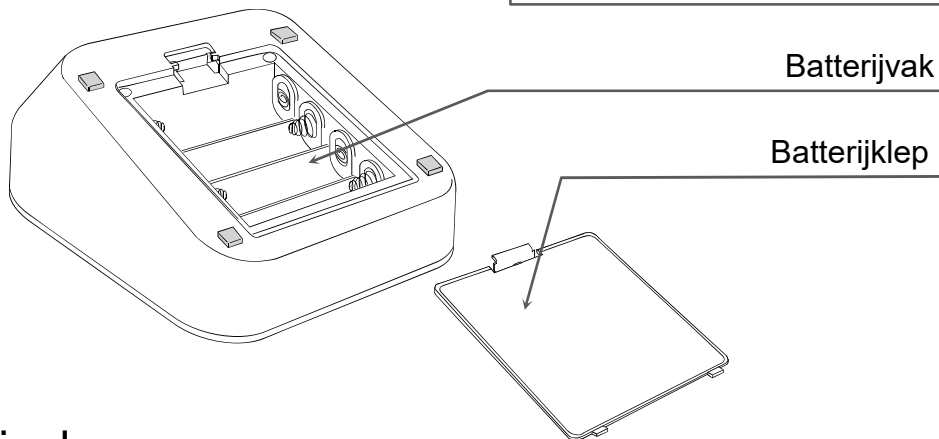
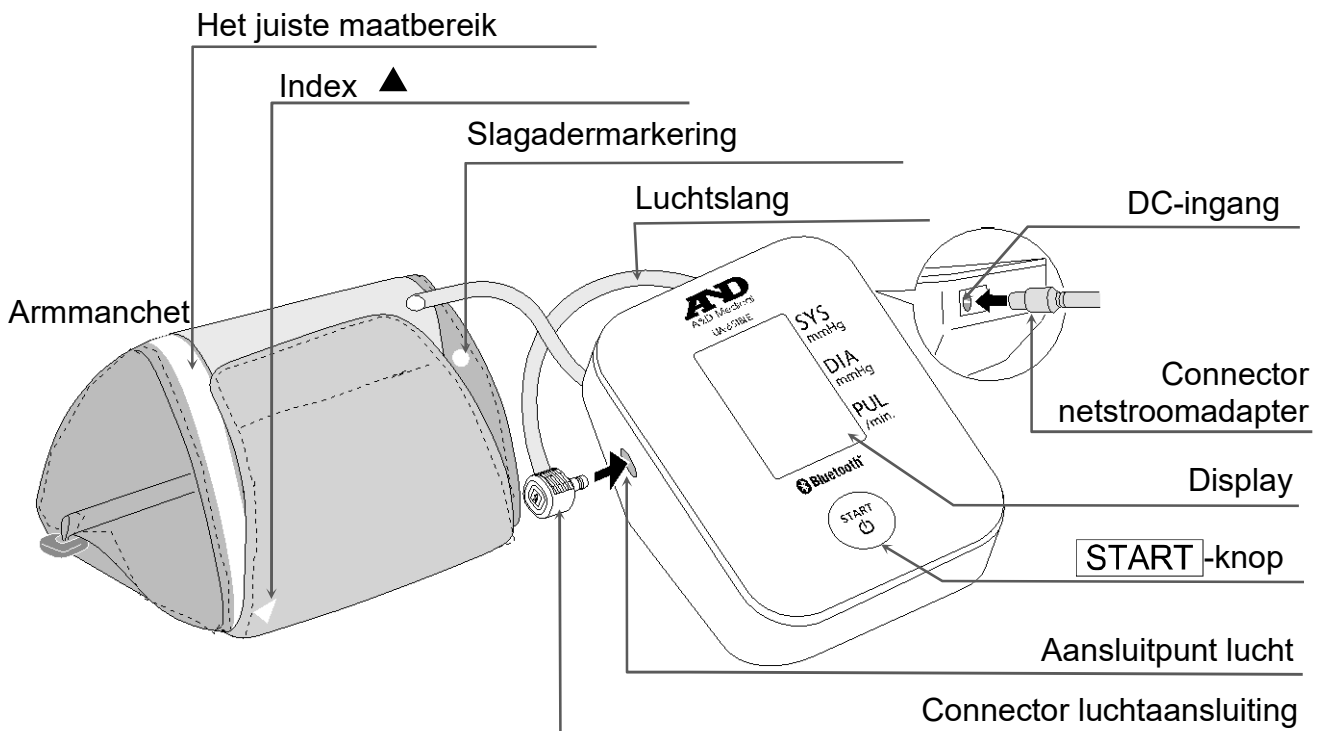
- Metingen kunnen verkeerde waarden aangeven als het apparaat wordt gebruikt in de nabijheid van televisies, magnetrons, mobiele telefoons, röntgenapparaten of andere apparaten met een sterk elektrisch veld.
- Draadloze communicatieapparaten zoals thuisnetwerkapparaten, mobiele telefoons, draadloze telefoons en de basisstations daarvan en walkietalkies kunnen van invloed zijn op de bloeddrukmonitor. Hanteer daarom een minimumafstand van 30 cm van dergelijke apparaten.
- Wanneer u het apparaat opnieuw gebruikt, dient u eerst te controleren of het schoon is.
- Gebruikte apparatuur, onderdelen en batterijen mogen niet als normaal huishoudelijk afval worden behandeld en moeten worden afgevoerd volgens de toepasselijke plaatselijke regels.
- Wanneer u de netstroomadapter gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de adapter snel uit het stopcontact kan worden gehaald indien nodig.
- Breng geen wijzigingen aan in het apparaat. Dit kan ongevallen of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Als u de bloeddruk wilt meten, moet de arm hard genoeg worden afgekneld door de manchet dat de bloedstroom door de slagader tijdelijk wordt gestopt. Dit kan pijn, gevoelloosheid of een tijdelijke rode verkleuring van de arm opleveren. Dit doet zich met name voor wanneer de meting meerdere keren in korte tijd wordt herhaald.
Eventuele pijn, gevoelloosheid of rode verkleuringen verdwijnen na verloop van tijd.
- Het te vaak meten van de bloeddruk kan kwalijk zijn doordat de bloedcirculatie wordt verstoord. Controleer dat de werking van het apparaat niet resulteert in langdurige verstoring van de bloedcirculatie wanneer u het apparaat herhaaldelijk gebruikt.
- Als u een borstamputatie hebt ondergaan, dient u een arts te raadplegen voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken en gebruik het apparaat niet binnen bereik van baby's of peuters. Dit kan ongevallen of schade veroorzaken.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen die een risico op verstikking opleveren indien ze door baby's of peuters worden ingeslikt.
- Koppel de netstroomadapter los wanneer deze niet in gebruik is tijdens het meten.
- Het gebruik van accessoires die niet in deze handleiding worden vermeld, kan een veiligheidsrisico opleveren.
- Indien de batterij kortsluiting maakt, kan deze heet worden, met mogelijk brandwonden tot gevolg.
- Laat het apparaat (ongeveer een uur) op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt.
- Er zijn geen klinische tests uitgevoerd bij pasgeborenen en zwangere vrouwen. Gebruik het apparaat niet bij pasgeborenen of zwangere vrouwen.
- Zorg ervoor dat u de batterijen, de DC-ingang en de patiënt niet tegelijkertijd aanraakt. Dit zou een elektrische schok kunnen veroorzaken.
- Pomp de manchet niet op voordat u deze rond de bovenarm hebt gewikkeld.

Contra-indicaties

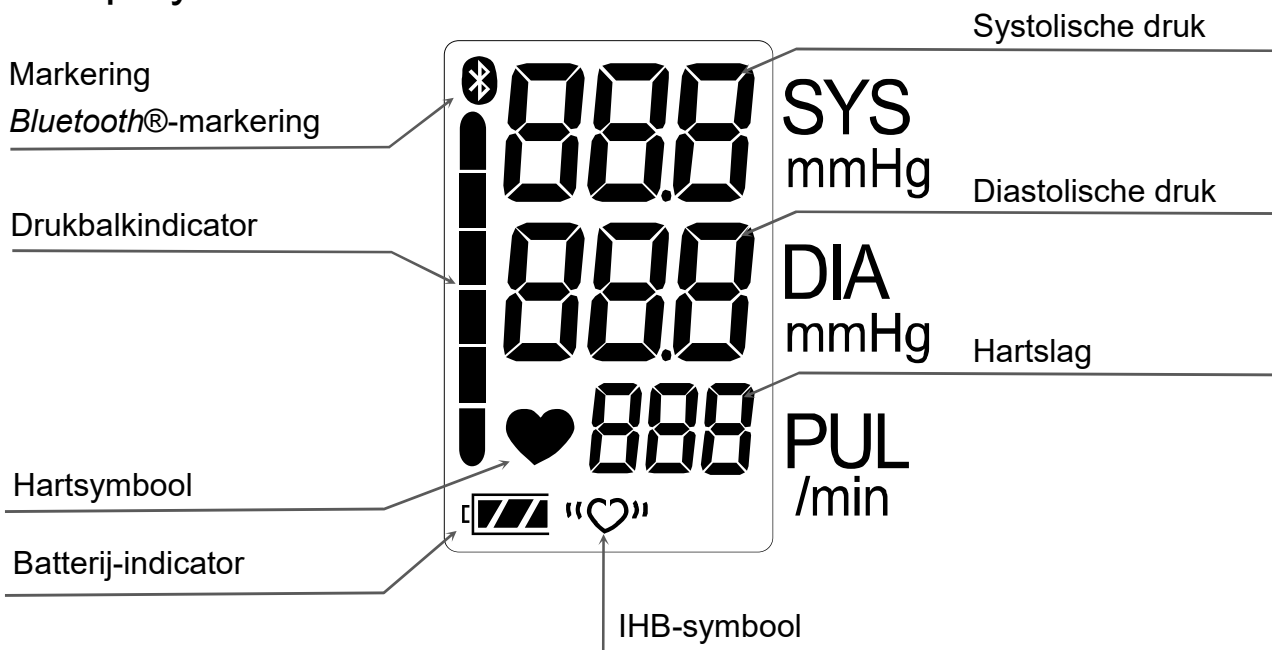
Hierna volgen voorzorgsmaatregelen voor het juiste gebruik van het apparaat.

- Breng de manchet niet aan rond een arm waar ook andere medische elektronica zijn aangesloten. Het apparaat werkt dan mogelijk niet goed.
- Mensen die ernstige circulatieproblemen hebben in de arm, moeten eerst een arts raadplegen voordat ze het apparaat gebruiken. Dit om medische problemen te voorkomen.
- Voer geen zelfdiagnose uit aan de hand van de meetwaarden en begin niet zelf een behandeling. Raadpleeg altijd eerst uw arts voor beoordeling en behandeling.
- Breng de manchet niet aan rond een arm met een nog niet genezen wond.
- Breng de manchet niet aan rond een arm die voor een infuus of bloedtransfusie wordt gebruikt. Dit kan letsel of ongevallen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet op een plaats waar brandbare gassen aanwezig zijn, zoals narcosegassen. Dit zou een explosie kunnen veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met een hoge zuurstofconcentratie, zoals een zuurstofkamer met hoge druk of een zuurstoftent. Dit kan brand of een explosie veroorzaken.

Identificatie onderdelen


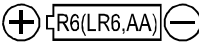













Display

















Symbolen

Symbolen die op de behuizing van het apparaat zijn gedrukt

Symbolen	Functie / betekenis
START 	Stand-by en Apparaat aanzetten.
SYS	Systolische bloeddruk in mmHg
DIA	Diastolische bloeddruk in mmHg
PUL	Hartslag per minuut
	Installatie-instructies batterij
	Gelijkstroom (DC)
	Type BF: apparaat, manchet en slangen zijn ontworpen om speciale bescherming te bieden tegen elektrische schokken.
	Label EG-richtlijn medische apparaten
	EU-vertegenwoordiger
	Fabrikant
2021 	Productiedatum
IP	Internationaal beveiligingssymbool
	WEEE-label
SN	Serienummer
BT	<i>Bluetooth</i> ®-adres
	Zie de instructiehandleiding/het instructieboekje
	Polariteit van DC-ingang
	Voor het aanduiden van algemeen verhoogde, mogelijke gevaarlijke niveaus aan niet-ioniserende straling of voor het aanduiden van apparatuur of systemen, bijv. op het gebied van medische elektrische toestellen, die RF-zenders bevatten of die bewust RF-elektromagnetische energie toepassen voor diagnose of behandeling.
	Droog houden

Symbolen die in de display worden weergegeven

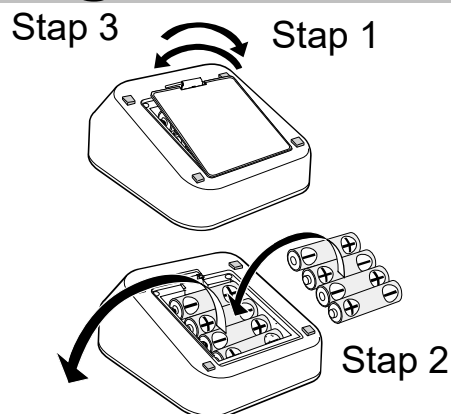
Symbolen	Functie / betekenis	Aanbevolen handeling
	Wordt weergegeven wanneer een meting wordt uitgevoerd. Het knippert wanneer de hartslag wordt waargenomen.	De meting wordt uitgevoerd. Blijf zo stil mogelijk zitten.

Symbolen	Functie / betekenis	Aanbevolen handeling
	IHB-symbool Wordt weergegeven wanneer een onregelmatige hartslag wordt waargenomen. Het kan gaan branden wanneer een zeer lichte vibratie, zoals een rilling of siddering, wordt waargenomen.	_____
	Het product maakt verbinding met de <i>Bluetooth</i> ®-apparaten	_____
	BATTERIJ VOL De batterijstroomindicator tijdens meting.	_____
	BATTERIJ BIJNA LEEG Als dit symbool knippert, is de batterij bijna leeg.	Vervang alle batterijen door nieuwe exemplaren wanneer dit symbool knippert.
	Onstabiele bloeddruk als gevolg van beweging tijdens meting.	Voer een nieuwe meting uit. Blijf helemaal stil zitten tijdens het meten.
	De systolische en diastolische waarden liggen binnen 10 mmHg van elkaar.	Breng de manchet correct aan en voer een nieuwe meting uit.
	De drukwaarde is niet toegenomen tijdens het opblazen.	
	De manchet is niet correct aangebracht.	Breng de manchet correct aan en voer een nieuwe meting uit.
	FOUT HARTSLAGWEERGAVE De hartslag is niet goed gedetecteerd.	
	Interne fout bloeddrukmonitor	Verwijder de batterijen, druk op de knop START en zet de batterijen terug. Neem contact op met de verkoper als de fout nog steeds wordt weergegeven.
		
	De koppeling is niet juist uitgevoerd.	Verwijder de batterijen en zet ze dan weer terug. Probeer de koppeling opnieuw uit te voeren.
	Bezig met koppelen.	_____
		
	Koppeling voltooid.	_____

De bloeddrukmonitor gebruiken

De batterijen plaatsen / vervangen

1. Verwijder de batterijklep.
2. Verwijder de gebruikte batterijen en plaats nieuwe batterijen in het batterijvak, zoals hier weergegeven. Zorg ervoor dat de polariteit (+) en (-) correct is.
3. Plaats de batterijklep terug.
Gebruik uitsluitend LR6-, R6P- of AA-batterijen.

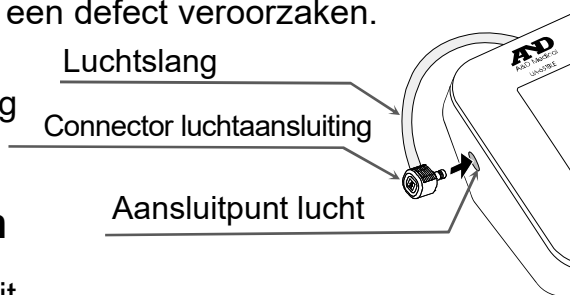


LET OP

- Plaats de batterijen in het batterijvak zoals weergegeven. Als ze niet goed worden geplaatst, werkt het apparaat niet.
- Als het symbool  (BATTERIJ BIJNA LEEG) knippert op de display, dient u alle batterijen door nieuwe te vervangen. Mix nooit oude en nieuwe batterijen. Dit kan de levensduur van de batterijen verkorten. Daarnaast kan het ervoor zorgen dat het apparaat defect raakt. Vervang de batterijen twee of meer seconden nadat u het apparaat hebt uitgezet. Als het symbool  (BATTERIJ BIJNA LEEG) zelfs na vervanging van de batterijen wordt weergegeven, dient u een bloeddrukmeting uit te voeren. Het is mogelijk dat het apparaat de nieuwe batterijen dan wel herkent.
-  Het symbool (BATTERIJ BIJNA LEEG) wordt niet weergegeven als de batterijen helemaal leeg zijn.
- De levensduur van de batterijen varieert al naargelang de omgevingstemperatuur en kan korter zijn bij lage temperaturen. Vier nieuwe LR6-batterijen gaan doorgaans ongeveer een jaar mee wanneer u het apparaat tweemaal daags voor metingen gebruikt.
- Gebruik alleen de aangegeven batterijen. De batterijen die met het apparaat worden meegeleverd, zijn bedoeld voor het testen van de bloeddrukmonitor en hebben mogelijk een beperkte levensduur.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. De batterijen kunnen gaan lekken en een defect veroorzaken.

De luchtslang aansluiten

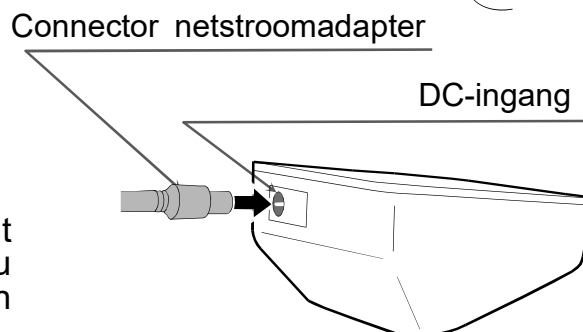
Plaats de connector van de luchtslang stevig in het aansluitpunt voor lucht.



De netstroomadapter aansluiten

Plaats de connector voor de netstroomadapter in de DC-ingang. Sluit de netstroomadapter vervolgens aan op een stopcontact.

- Gebruik de gespecificeerde netstroomadapter.
(Zie pagina 21.)
- Wanneer u de netstroomadapter wilt loskoppelen van het stopcontact, moet u dit doen door de adapter zelf vast te grijpen en deze uit het stopcontact te trekken.
- Wanneer u de netstroomadapter wilt loskoppelen van de bloeddrukmonitor, moet u dit doen door de connector vast te grijpen en deze uit de bloeddrukmonitor te trekken.



De bloeddrukmonitor gebruiken

Draadloze functie

LET OP

- ❑ In het onwaarschijnlijke geval dat deze bloeddrukmonitor radiogolf-interferentie veroorzaakt bij een ander draadloos station, dient u de locatie te wijzigen waar deze bloeddrukmonitor wordt gebruikt of dient u het gebruik ervan onmiddellijk te stoppen.
- ❑ Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt op een locatie waar een goede zichtbaarheid is tussen de twee apparaten die u met elkaar wilt verbinden. De verbindingsafstand wordt gereduceerd door de structuur van gebouwen of andere obstakels. Verbinding kan met name onmogelijk zijn wanneer apparaten worden gebruikt aan weerszijden van gewapend beton.
- ❑ Gebruik de *Bluetooth*®-verbinding niet binnen het bereik van een draadloos LAN of andere draadloze apparaten, in de buurt van apparaten die radiogolven uitstralen, zoals magnetrons, op locaties waar veel obstakels zijn of op andere locaties waar de signaalsterkte zwak is. Als u dit toch doet, kunt u te maken krijgen met veelvuldig verbindingsverlies, trage communicatie en fouten.
- ❑ Als de bloeddrukmonitor geen normale verbinding kan maken wanneer deze in de buurt van een draadloos station of zendstation wordt gebruikt, dient u deze op een andere locatie te gebruiken.
- ❑ A&D Company, Limited aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade die is veroorzaakt door verminderde werking of gegevensverlies etc. die zich voordoen door het gebruik van het product.
- ❑ Er is geen garantie dat dit product verbinding maakt met alle met *Bluetooth*® compatibele apparaten.

Bluetooth® -transmissie

Dit product is uitgerust met een draadloze *Bluetooth*®-functie en kan verbinding maken met de volgende *Bluetooth*®-apparaten.

- iOS, Android
 - Toepassingen en apparaten die compatibel zijn met Bluetooth LE.
- U vindt de laatste compatibiliteitslijst op

<https://www.wellnessconnected.jp/english/compatibility/>

Elk apparaat heeft een toepassing nodig om gegevens te ontvangen. Zie de handleiding bij elk apparaat voor meer informatie over de verbindingmethoden.



Bluetooth®-apparaten zijn voorzien van een *Bluetooth*®-logomarkering.

Download en installeer de "A&D Connect"-app als u verbinding wilt maken met uw mobiele apparaat:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Volg de instructies in de app om verbinding te maken.



De bloeddrukmonitor gebruiken

Koppelen

Bluetooth®-apparaten moeten met een ander specifiek apparaat worden gekoppeld voordat ze met dat apparaat kunnen communiceren. Als deze bloeddrukmonitor vanaf het begin met een ontvangstapparaat is gekoppeld, worden meetgegevens automatisch naar die ontvanger overgedragen zodra een meting wordt uitgevoerd.

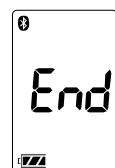
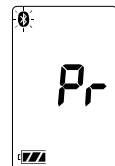
Waar u op moet letten bij koppelen

- Er kan steeds maar één apparaat tegelijk aan deze bloeddrukmonitor gekoppeld zijn. Probeer de apparaten opnieuw te koppelen als het ontvangstapparaat geen meetgegevens kan ontvangen
- Als een ander ontvangstapparaat wordt gekoppeld, wordt het eerste apparaat ontkoppeld zodat de nieuwe koppeling kan plaatsvinden.

Ga als volgt te werk als u de bloeddrukmonitor wilt koppelen met een met *Bluetooth*® compatibel ontvangstapparaat. Raadpleeg daarnaast de handleiding bij het ontvangstapparaat. Gebruik bij voorkeur een koppelingswizard als deze aanwezig is.

Koppelingsprocedure

1. Volg de instructies in de handleiding bij het ontvangstapparaat om dit in een status te brengen waarin het kan worden gekoppeld. Wanneer u deze bloeddrukmonitor koppelt, dient u deze zo dicht mogelijk bij het ontvangstapparaat te plaatsen waarmee u het wilt koppelen.
2. Plaats de batterijen of sluit de netstroomadapter aan zoals beschreven op pagina 8.
Houd de knop ingerukt tot "Pr" en "📶" worden weergegeven en laat de knop dan los.
De bloeddrukmonitor kan nu ongeveer een minuut lang door het ontvangstapparaat worden gevonden.
3. Het woord "End" wordt op de bloeddrukmonitor weergegeven om aan te geven dat de koppeling is voltooid.
4. Als "Err 10" wordt weergegeven of als de koppeling is mislukt, moet u de batterijen verwijderen of de netstroomadapter loskoppelen, waarna u stap 1-3 opnieuw kunt proberen.
5. Volg de handleiding voor het ontvangstapparaat om naar deze bloeddrukmonitor te zoeken, deze te selecteren en er een koppeling mee tot stand te brengen.



De bloeddrukmonitor gebruiken

Communicatieafstand

De maximale communicatieafstand tussen deze bloeddrukmonitor en het ontvangstapparaat is ongeveer 10 m.

Deze afstand kan kleiner worden door de omstandigheden in de omringende omgeving, dus controleer altijd of de afstand klein genoeg is om verbinding te maken nadat de meting is voltooid.

Tijdelijk opgeslagen gegevens overdragen

Indien het ontvangstapparaat geen meetgegevens kan ontvangen, worden deze meetgegevens tijdelijk in het geheugen van de bloeddrukmonitor opgeslagen. De gegevens die in het geheugen zijn opgeslagen worden verzonden zodra een succesvolle verbinding is gemaakt met het ontvangstapparaat

Er kunnen in totaal 30 sets meetgegevens worden opgeslagen. Zodra er meer dan 30 sets zijn, worden de oudste gegevens verwijderd en worden de laatste gegevens opgeslagen.

De hoeveelheid gegevens die tijdelijk kan worden opgeslagen, kan afhankelijk van de toepassing variëren.

Tijd

Deze bloeddrukmonitor is voorzien van een ingebouwde klok. De datum en tijd waarop een meting is uitgevoerd, worden opgenomen in de meetgegevens.

De ingebouwde klok is zo ontworpen dat deze automatisch wordt aangepast door synchronisatie met de klok van een ontvangstapparaat. Zie de specificaties voor het ontvangstapparaat.

Deze bloeddrukmonitor is niet voorzien van een functie voor klokaanpassing.

De bloeddrukmonitor gebruiken

De juiste manchetgrootte selecteren

Voor het verkrijgen van een nauwkeurige meting, is het belangrijk dat u de juiste manchetgrootte gebruikt. Als de manchet niet de juiste maat heeft, kan de meting een onjuiste bloeddrukwaarde opleveren.






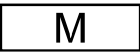
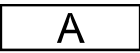
- De armomvang is op elke manchet gedrukt.
- De index-▲ en het juiste maatbereik op de manchet laten u zien of u de juiste manchet gebruikt. (Zie “Symbolen die op de manchet zijn gedrukt”.)
- Als de index-▲ buiten het maatbereik wijst, dient u contact op te nemen met uw plaatselijke verkoper om een vervangende manchet te kopen.
- De armmanchet is een verbruiksitem. Koop een nieuw exemplaar als de oude versleten raakt.









Armomvang	Aanbevolen manchetgrootte	Catalogusnummer
31 cm tot 45 cm	Grote manchet volwassenen	CUF-D-LA-ISO
22 cm tot 42 cm	Manchet voor breed spectrum	CUF-I-ISO
23 cm tot 37 cm	Semi-grote manchet	CUF-D-MA-ISO
22 cm tot 32 cm	Manchet volwassenen	CUF-D-A-ISO

Armomvang: De omtrek van de arm ter hoogte van de biceps.

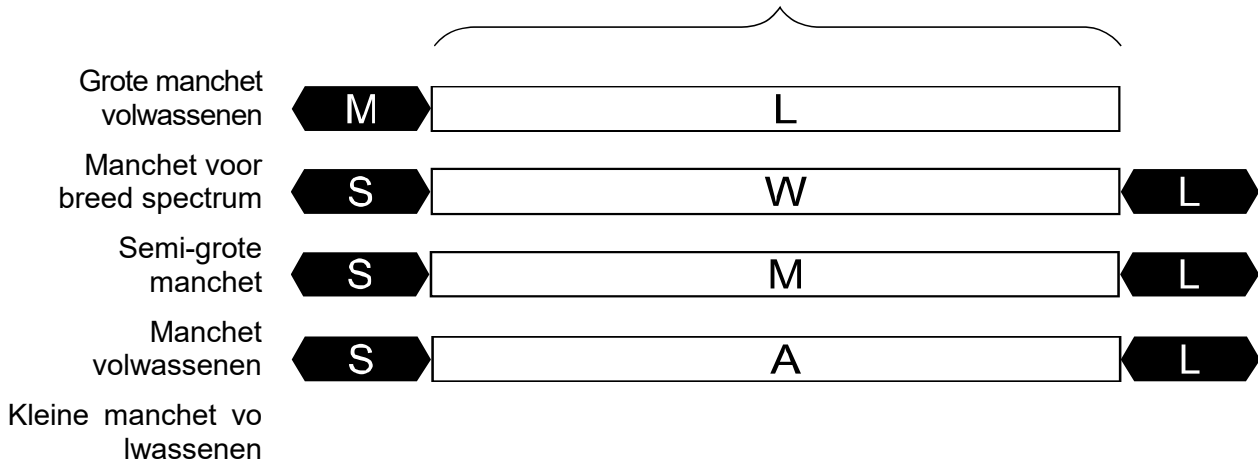
Opmerking: Model UA-651BLE is niet ontworpen voor gebruik met een kleine manchet voor volwassenen.

Symbolen die op de manchet zijn gedrukt

Symbolen	Functie / betekenis	Aanbevolen actie
	Slagadermarkering	Plaats de ○-markering op de slagader van de bovenarm of in één lijn met de ringvinger aan de binnenzijde van de arm.
	Index	_____
	Catalogusnummer	_____
	Het juiste maatbereik voor de grote manchet voor volwassenen. Het is gedrukt op de grote manchet voor volwassenen.	_____
	Het juiste maatbereik voor de manchet voor breed spectrum. Het is gedrukt op de manchet voor breed spectrum.	_____
	Het juiste maatbereik voor de semi-grote manchet. Het is gedrukt op de semi-grote manchet.	_____
	Het juiste maatbereik voor de manchet voor volwassenen. Het is gedrukt op de manchet voor volwassenen.	_____

	Groter dan het bereik dat is gedrukt op de manchet voor volwassenen / de semi-grote manchet / de manchet voor breed spectrum.	Gebruik de grote manchet voor volwassenen in plaats van de manchet voor volwassenen / de semi-grote manchet / de manchet voor breed spectrum.
	Kleiner dan het bereik dat is gedrukt op de manchet voor volwassenen / de semi-grote manchet / de manchet voor breed spectrum.	_____
	Kleiner dan het bereik dat is gedrukt op de grote manchet voor volwassenen.	Gebruik de semi-grote manchet in plaats van de grote manchet voor volwassenen.
	Partijnummer	_____
	Label EG-richtlijn medische apparaten	_____
	EU-vertegenwoordiger	_____
	Productiedatum	_____
	Medische apparaten	_____

Juiste maatbereik



De bloeddrukmonitor gebruiken

De armmanchet aanbrengen

1. Wikkel de manchet rond de bovenarm, ongeveer 1-2 cm boven de binnenzijde van de elleboog, zoals in de illustratie. Plaats de manchet direct tegen de huid. Kleding kan een zwakkere hartslagmeting veroorzaken en kan zo een meetfout tot gevolg hebben.
2. Het afklemmen van de bovenarm door het te strak oprollen van een mouw kan voor een onnauwkeurige meting zorgen.
3. Ga na of de index-▲ binnen het juiste maatbereik valt.



Nauwkeurige metingen uitvoeren

Ga als volgt te werk voor de meest nauwkeurige bloeddrukmeting:

- Ga comfortabel op een stoel zitten. Laat uw arm op de tafel rusten. Zorg ervoor dat u uw benen niet kruist. Houd uw voeten op de vloer en houd uw rug recht.
- Ontspan gedurende vijf tot tien minuten voordat u gaat meten.
- Plaats het midden van de manchet ter hoogte van uw hart.
- Blijf stil zitten en praat niet tijdens het meten.
- Voer de meting niet uit als u zich net fysiek hebt ingespannen of een bad hebt genomen. Rust ongeveer twintig tot dertig minuten voordat u de meting uitvoert.
- Probeer uw bloeddruk iedere dag rond dezelfde tijd te meten.

Meting

Het is normaal als de manchet erg knelt tijdens het meten. (Maak u niet ongerust)

Na meting

Druk na meting op de knop **START** om de stroom uit te zetten. Verwijder de manchet en registreer uw gegevens.

- Opmerking: het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie, waardoor de stroom ongeveer een minuut na de meting wordt uitgezet. Gebruik een tussenpauze van minstens drie minuten voor metingen bij dezelfde persoon.

Metingen


Lees voordat u gaat meten “Een nauwkeurige meting uitvoeren” op de volgende pagina.

Normale meting

1. Plaats de manchet rond de arm (bij voorkeur de linkerarm).
Zit stil tijdens het meten.

2. Druk op de knop **START**.
Alle displayonderdelen worden weergegeven. Nul wordt weergegeven en knippert een korte tijd. De weergave op de display verandert vervolgens op het moment dat de meting begint, zoals te zien op de afbeelding rechts. De manchet wordt opgeblazen. Het is normaal als de manchet erg knelt. Tijdens het opblazen wordt een drukbalkindicator weergegeven, zoals te zien in de afbeelding aan de rechterkant.

Opmerking: als u het opblazen op enig moment wilt stoppen, drukt u opnieuw op de knop **START**.

3. Zodra de manchet volledig is opgeblazen, begint het leeglopen automatisch. Het hartsymbool  gaat knipperen, wat aangeeft dat er wordt gemeten. Zodra de hartslag wordt gedetecteerd, knippert het symbool bij elke hartslag.

Opmerking: als er geen passende druk wordt bereikt, begint het apparaat automatisch opnieuw met opblazen.

4. Zodra de meting voltooid is, worden de systolische en diastolische drukwaarden en de hartslag weergegeven. De manchet laat de resterende lucht ontsnappen en loopt volledig leeg.

5. Druk opnieuw op de knop **START** om de stroom uit te zetten.

Opmerking: Model UA-651BLE is voorzien van een functie die de stroom automatisch uitzet. Gebruik een tussenpauze van minstens drie minuten voor metingen bij dezelfde persoon.



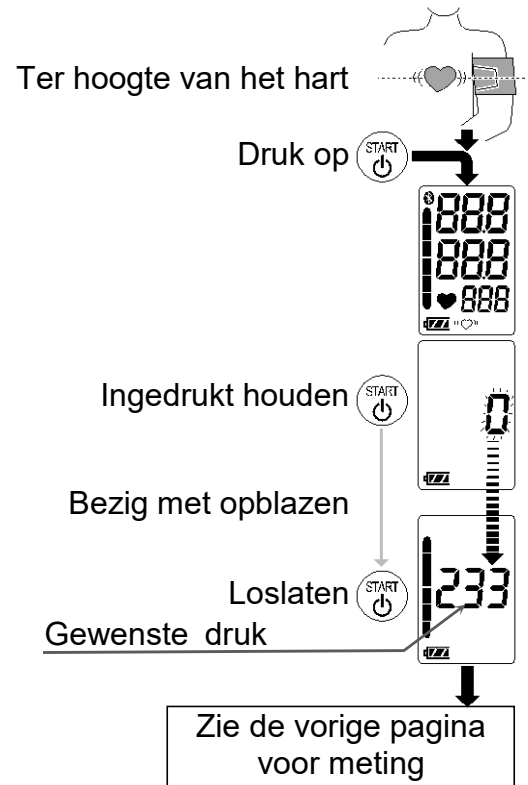
Metingen

Meting met de gewenste systolische druk

De UA-651BLE is ontworpen om de hartslag te detecteren en de manchet automatisch tot een systolisch drukniveau op te blazen.

Als de manchet herhaaldelijk opnieuw wordt opgeblazen of als uw systolische bloeddruk naar verwachting boven de 230 mmHg uitkomt, dient u de volgende methode te gebruiken.

1. Plaats de manchet rond de arm (bij voorkeur de linkerarm).
2. Druk op de knop **START**.
3. Houd de knop **START** ingedrukt terwijl de nul knippert, tot een getal wordt weergegeven dat ongeveer 30 tot 40 mmHg hoger is dan uw verwachte systolische druk.
4. Zodra het gewenste getal is bereikt, laat u de knop **START** los om de meting te starten. Ga vervolgens door met het meten van uw bloeddruk zoals beschreven op de vorige pagina.



Een nauwkeurige meting uitvoeren

- Ga in een comfortabele houding zitten. Plaats uw arm op een tafel met de handpalm omhoog en de manchet ter hoogte van uw hart.
- Ontspan gedurende vijf tot tien minuten voordat u gaat meten. Als u opgewonden of depressief bent als gevolg van emotionele stress, zal de meting deze stress weerspiegelen in de vorm van een hogere (of lagere) bloeddrukwaarde dan normaal en zal de hartslag meestal sneller zijn dan normaal.
- De bloeddruk van een persoon varieert constant, afhankelijk van wat u doet en wat u hebt gegeten. Wat u drinkt kan een zeer sterk en snel effect hebben op uw bloeddruk.
- Dit apparaat baseert zijn metingen op de hartslag. Als u een erg zwakke of onregelmatige hartslag hebt, kan het apparaat problemen hebben bij het bepalen van uw bloeddruk.
- Als het apparaat een toestand aantreft die abnormaal is, stopt het met meten en geeft het een foutsymbool weer. Zie pagina 7 voor een beschrijving van de symbolen.
- Deze bloeddrukmonitor is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat op een kind gebruikt. Kinderen hebben toezicht nodig bij het gebruik van dit apparaat.
- De prestatie van de automatische bloeddrukmonitor kan worden beïnvloed door buitensporige temperaturen, luchtvochtigheid of hoogte.

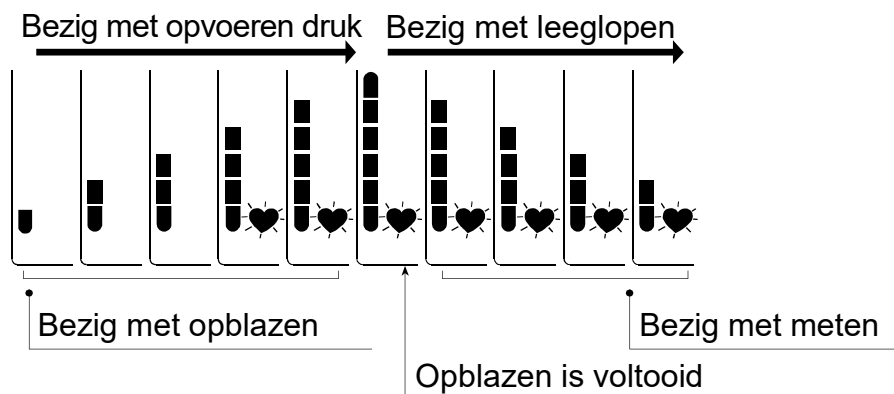
Waarvoor dient de IHB -indicator?

Zodra de bloeddrukmonitor tijdens de metingen een onregelmatige hartslag waarneemt, wordt de IHB-indicator op de display weergegeven naast de meetwaarden.

Opmerking: we bevelen aan dat u contact met uw huisarts opneemt als u deze "♥" IHB-indicator regelmatig ziet.

Drukbalindicator

De indicator bewaakt de drukontwikkeling tijdens metingen.



Meer over bloeddruk

Wat is bloeddruk?

Bloeddruk is de kracht die door het bloed wordt uitgeoefend tegen de wanden van de slagaders. Systolische druk doet zich voor wanneer het hart samentrekt. Diastolische druk doet zich voor wanneer het hart uitzet. Bloeddruk wordt gemeten in millimeter kwik (mmHg). Uw natuurlijke bloeddruk wordt vertegenwoordigd door de fundamentele druk, die 's ochtends wordt gemeten terwijl u nog in ruste bent en voordat u ontbijt.

Wat is hoge bloeddruk en hoe wordt deze onder controle gehouden?

Hoge bloeddruk is een abnormaal hoge slagaderlijke bloeddruk die, indien onbehandeld, tot een groot aantal gezondheidsproblemen kan leiden, waaronder beroertes en hartaanvallen. Hoge bloeddruk kan onder controle worden gehouden door het veranderen van uw levensstijl, het vermijden van stress en met medicatie onder dokterstoezicht.

U kunt het volgende doen om hoge bloeddruk te voorkomen of onder controle te houden:

- Niet roken
- Minder zout en vet in uw voedsel gebruiken
- Een gezond gewicht handhaven
- Regelmatig bewegen
- Regelmatig een medische controle ondergaan

Waarom thuis bloeddruk meten?

Als de bloeddruk in het ziekenhuis of bij een huisarts wordt gemeten, kan dit spanning veroorzaken, wat tot een verhoogde waarde kan leiden, 25 tot 30 mmHg hoger dan wanneer thuis gemeten. Thuismeting reduceert de effecten van externe invloeden op de bloeddrukwaarden, geeft een aanvulling op de metingen van de arts en leidt tot een nauwkeuriger en meer complete bloeddrukgeschiedenis.

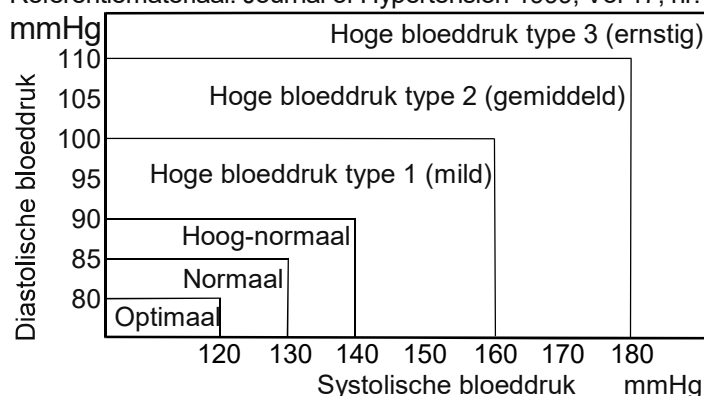
Bloeddrukclassificatie WHO

De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft normen opgesteld voor het beoordelen van bloeddruk, zonder onderscheid te maken naar leeftijd. Deze normen worden weergegeven in de grafiek.

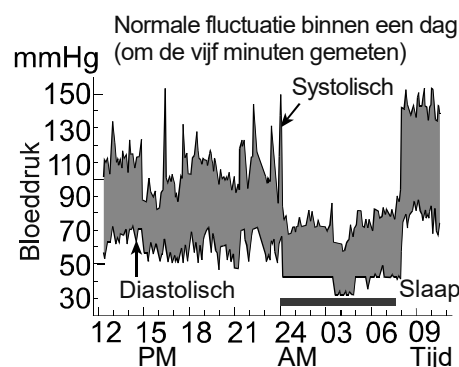
Bloeddrukvariaties

De bloeddruk van een persoon kan flink variëren, zowel in de loop van de dag als tijdens het seizoen. Er kan een verschil van 30 tot 50 mmHg zijn als gevolg van diverse omstandigheden in de loop van de dag. Bij personen met hoge bloeddruk zijn deze variaties zelfs nog groter. Normaal gesproken stijgt de bloeddruk terwijl u werkt of aan sport doet en is deze op zijn laagste punt wanneer u slaapt. Maak u daarom niet al te ongerust over de resultaten van één enkele meting.

Referentiemateriaal: Journal of Hypertension 1999, Vol 17, nr. 2



Doe uw metingen elke dag op dezelfde tijd en gebruik daarvoor de procedure die in deze handleiding wordt beschreven om uw normale bloeddruk te achterhalen. Regelmatige metingen geven een meer volledige bloeddrukgeschiedenis. Zorg ervoor dat u ook de datum en tijd opschrijft wanneer u uw bloeddruk noteert. Raadpleeg uw arts om uw bloeddrukgegevens te interpreteren.



Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen handeling
Er wordt niets op de display weergegeven, zelfs als de stroom aan staat.	De batterijen zijn leeg.	Vervang alle batterijen door nieuwe exemplaren.
	De contactpunten van de batterijen zitten niet op de juiste positie.	Plaats de batterijen opnieuw en zorg ervoor dat de positieve contactpunten op de posities zitten die in het batterijvak zijn aangeduid.
De manchet wordt niet opgeblazen.	De batterij is bijna leeg. Het symbool  (BATTERIJ BIJNA LEEG) knippert. Als de batterijen helemaal leeg zijn, wordt het symbool niet weergegeven.	Vervang alle batterijen door nieuwe exemplaren.
Het apparaat voert geen meting uit. De waarden zijn te hoog of te laag.	De manchet is niet correct aangebracht.	Breng de manchet correct aan.
	U hebt uw arm of lichaam bewogen tijdens het meten.	Zorg ervoor dat u erg stil blijft zitten en geen geluid maakt tijdens metingen.
	De positie van de manchet is niet correct.	Zorg ervoor dat u comfortabel en stil zit. Plaats uw arm op een tafel met de handpalm omhoog en de manchet ter hoogte van uw hart.
	—————	Als u een erg zwakke of onregelmatige hartslag hebt, kan het apparaat problemen hebben bij het bepalen van uw bloeddruk.
Overig	De waarde wijkt af van de waarde die bij een bezoek aan een ziekenhuis of huisarts is gemeten.	Zie "Waarom thuis bloeddruk meten?"
	—————	Verwijder de batterijen. Plaats ze op de goede manier terug en voer de meting opnieuw uit.

Opmerking: neem contact op met de verkoper als u het probleem niet kunt oplossen met de hierboven beschreven handelingen. Probeer dit product niet te openen of repareren. Als u dit toch doet, wordt uw garantie ongeldig.


Onderhoud

Open het apparaat niet. Er worden in dit apparaat delicate onderdelen en een ingewikkelde luchteenheid gebruikt die beschadigd zouden kunnen raken. Als u het probleem niet kunt oplossen aan de hand van de probleemoplossingsinstructies, dient u contact op te nemen met uw verkoper of met de servicegroep van A&D. De servicegroep van A&D zal geautoriseerde verkopers voorzien van technische informatie, reserveonderdelen en eenheden.

Het apparaat is ontworpen en gefabriceerd voor een lange levensduur. Wij bevelen echter over het algemeen aan het apparaat elke 2 jaar te laten inspecteren om te controleren dat dit nog goed werkt en nauwkeurig is. Neem voor onderhoud contact op met de geautoriseerde verkoper in uw gebied of met A&D.

Technische gegevens








Type	UA-651BLE
Meetmethode	Oscillometrische meting
Meetbereik	Druk: 0 - 299 mmHg Systolische druk: 60 - 279 mmHg Diastolische druk: 40 - 200 mmHg
Meetnauwkeurigheid	Hartslag: 40 - 180 slagen / minuut Druk: ± 3 mmHg Hartslag: ± 5 %
Voeding	4 x 1,5 V-batterijen (LR6, R6P of AA) of netstroomadapter (TB-233C) (Niet inbegrepen)
Aantal metingen	Ongeveer 700 keer LR6 (alkalinebatterijen) Ongeveer 200 keer R6P (mangaanbatterijen) Met een drukwaarde van 180 mmHg bij een kamertemperatuur van 23 °C.
Classificatie	ME-apparatuur met interne voeding (voeding via batterijen) / Klasse II (voeding via adapter) Modus continu bedrijf
Klinische test	Volgens ISO81060-2 : 2013 Tijdens de klinische validatiestudie werd K5 op 85 proefpersonen gebruikt om de diastolische bloeddruk te bepalen.
EMD	IEC 60601-1-2: 2014
Draadloze communicatie	<i>Bluetooth</i> ® Ver.5.1LE BLP Frequentieband: 2.402 MHz tot 2.480 MHz Maximaal RF-uitgangsvermogen: <10 dBm Modulatie: GFSK Ondersteunde gegevens: systolische druk, diastolische druk, hartslag

Gebruiksomstandigheden	Communicatieafstand: ongeveer 10 m (deze afstand kan kleiner worden door de omstandigheden in de omringende omgeving) Gekoppelde apparaten: 1 apparaat +10 tot +40 °C / relatieve luchtvochtigheid 15 tot 85% / 800 tot 1.060 hPa
Omstandigheden voor transport / opslag	-20 tot +60 °C / relatieve luchtvochtigheid 10 tot 95% / 700 tot 1.060 hPa
Afmetingen	Ongeveer 96 [B] x 68 [H] x 130 [D] mm
Gewicht	Ongeveer 250 g, exclusief batterijen
Aangebracht onderdeel	Manchet Type BF 
Nuttige levensduur	Apparaat: 5 jaar (indien zes keer per dag gebruikt) Manchet: 2 jaar (indien zes keer per dag gebruikt) Netstroomadapter: 5 jaar (indien zes keer per dag gebruikt)

Beschermingsgraad	Apparaat: IP20
Accessoire netstroomadapter	De adapter wordt gebruikt om de bloeddrukmonitor thuis op een voedingsbron aan te sluiten.

TB-233C
Neem voor aankoop contact op met uw plaatselijke A&D-verkoper.
De netstroomadapter moet periodiek worden geïnspecteerd of vervangen.

Symbolen die op de netstroomadapter zijn gedrukt

Symbolen	Functie / betekenis
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
	Klasse II-apparaat
	Thermische zekering
	Zekering
	Apparaatlabel EG-richtlijn
	Apparaatlabel EAC-certificatie
	Polariteit connector netstroomadapter

Accessoires worden afzonderlijk verkocht

Manchet

Catalogusnummer	Manchetgrootte	Armomvang
CUF-D-LA-ISO	Grote manchet volwassenen	31 cm tot 45 cm
CUF-I-ISO	Manchet voor breed spectrum	22 cm tot 42 cm
CUF-D-MA-ISO	Semi-grote manchet	23 cm tot 37 cm
CUF-D-A-ISO	Manchet volwassenen	22 cm tot 32 cm

Netstroomadapter

Catalogusnummer	Stekker
TB-233C	Type C

Opmerking: specificaties kunnen ter verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

De IP-classificatie is de mate van bescherming die door behuizingen wordt geboden conform IEC 60529. Dit apparaat is beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter van 12 mm of groter, zoals vingers. Dit apparaat is niet beschermd tegen water.

A&D

A&D Company, Limited

1-243 Asahi , Kitamoto-shi, Saitama-ken 364-8585, JAPAN
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119



Emergo Europe B.V.

Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague, THE NETHERLANDS

A&D INSTRUMENTS LIMITED

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.

1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131, U.S.A.
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408) 263-0119

A&D AUSTRALASIA PTY LTD

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D KOREA Limited

한국에이.엔.디(주)

서울특별시 영등포구 국제금융로6길33 (여의도동) 맨하탄빌딩 817 우편 번호 07331
(817, Manhattan Bldg., 33. Gukjegeumyung-ro 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07331 Korea)
전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4264

ООО A&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"

121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17
(Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17)
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

爱安德技研贸易(上海)有限公司

A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd

中国 上海市浦东新区 浦东南路855号 世界广场 32楼CD座 邮编200120
(32CD, World Plaza, No.855 South Pudong Road, Pudong New Area, Shanghai, China 200120)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED

509, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122 016, Haryana, India
Telephone: 91-124-4715555 Fax: 91-124-4715599

A&D Instruments Canada

6695 Millcreek Drive, Unit 6, Mississauga, ON L5N 5R8, Canada
Telephone: [1](905) 814-6350 Fax: [1](905) 814-6355

 0123